

Official Journal

of the European Communities

Volume 16 No L 162

19 June 1973

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Regulation (EEC) No 1610/73 of the Commission of 18 June 1973 fixing the levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Regulation (EEC) No 1611/73 of the Commission of 18 June 1973 fixing the premiums to be added to the levies on cereals, flour and malt	3
Regulation (EEC) No 1612/73 of the Commission of 18 June 1973 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	5
Regulation (EEC) No 1613/73 of the Commission of 18 June 1973 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	7
Regulation (EEC) No 1614/73 of the Commission of 18 June 1973 fixing the reference prices for table grapes for the 1973 marketing year	8
Regulation (EEC) No 1615/73 of the Commission of 18 June 1973 fixing the reference prices for peaches for the 1973 marketing year	9
Regulation (EEC) No 1616/73 of the Commission of 18 June 1973 fixing the reference prices for plums for the 1973 marketing year	10
Regulation (EEC) No 1617/73 of the Commission of 18 June 1973 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	12
Public works contracts (Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)	16
Open procedure	18
Restricted procedures	19

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 1610/73 OF THE COMMISSION**of 18 June 1973****fixing the levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 13 (5) thereof ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 244/73 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each

of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas the Opinion of the Monetary Committee was requested ;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 244/73 to the offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 June 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 June 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 30, 1. 2. 1973, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 June 1973 fixing the levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description of goods	u.a./ton
10.01 A	Common wheat, and meslin	30.55
10.01 B	Durum wheat	28.02 ⁽¹⁾ (⁴)
10.02	Rye	48.63 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	22.42
10.04	Oats	19.11
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	13.97 ⁽²⁾ (³)
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	22.87
10.07 C	Grain sorghum	21.04
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	61.53
11.01 B	Rye flour	79.79
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	52.38
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	65.25

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

⁽³⁾ Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁵⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 1611/73 OF THE COMMISSION**of 18 June 1973****fixing the premiums to be added to the levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by the
Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Accession of
new Member States to the European Economic
Community and the European Atomic Energy
Community, signed at Brussels on 22 January 1972,
and in particular Article 15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1631/72 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other, at any given moment,
within a band of 2.25 %, a rate of exchange based
on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each

of these currencies recorded for a given period, in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph ;

Whereas the Opinion of the Monetary Committee was
requested ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the Tables annexed to this Regula-
tion ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the Tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 June
1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 June 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 174, 1. 8. 1972, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 June 1973 fixing the premiums to be added to the levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour ⁽¹⁾

(u.e./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0.78
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0.89	0.89	2.45
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Miller	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	1.02	1.02	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited to thirty days in accordance with Regulation (EEC) No 1455/73 (OJ No L 144, 31. 5. 1973, p. 73).

B. Malt

(u.e./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0.139	0.139
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0.104	0.104
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0.121	0.121

REGULATION (EEC) No 1612/73 OF THE COMMISSION
of 18 June 1973
altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by the Act⁽²⁾ annexed to the Treaty⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular the second sentence of the first subparagraph of Article 16(4) thereof ;

Whereas, the corrective amount applicable to the refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No 1575/73⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;

— for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas the Opinion of the Monetary Committee was requested ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, taking foreseeable developments on the market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on cereals should be altered ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16(4) of Regulation No 120/67/EEC which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of cereals is hereby altered as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 June 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 June 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 158, 15. 6. 1973, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 June 1973 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

(u.a./ton)								
CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10	5th period 11	6th period 12
10.01 A	Common wheat, and meslin	—	—	—	—	—	—	—
10.01 B	Durum wheat	—	—	—	—	—	—	—
10.02	Rye	—	—	—	—	—	—	—
10.03	Barley	—	—	—	—	—	—	—
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—

REGULATION (EEC) No 1613/73 OF THE COMMISSION

of 18 June 1973

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 174/73⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) thereof ;

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 254/73⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in

relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas the Opinion of the Monetary Committee was requested ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 254/73 to the information at present available to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 14 (1) of Regulation No 1009/67/EEC are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 June 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 June 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 30, 1. 2. 1973, p. 30.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Levy (u.a./100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	6.30
	II. Raw sugar	4.50 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	6.30
	II. Raw sugar	4.50 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

REGULATION (EEC) No 1614/73 OF THE COMMISSION

of 18 June 1973

fixing the reference prices for table grapes for the 1973 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 ⁽¹⁾ of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables, as last amended by Regulation (EEC) No 2745/72 ⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof ;

Whereas, under Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices valid for the whole Community are to be fixed each year, before the beginning of the marketing year, in respect of the whole marketing year ;

Whereas table grapes are produced in such quantities in the Community that a reference price should be fixed for them ;

Whereas table grapes harvested during a given crop year are marketed from May to April of the next year ; whereas the quantities harvested in May and June during the first 10 days of July, the last 10 days of November and also December to April of the next year are so small that there is no need to fix reference prices for that period ; whereas reference prices should be fixed only for the period from 11 July to 20 November ;

Whereas, pursuant to Article 23 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices are to be equal to the arithmetic mean of producer prices in each Member State plus an amount representing the costs of transporting Community products from the production areas to Community marketing centres ; whereas the trend of average basic prices and buying-in prices should also be taken into account ;

Whereas to take seasonal variations into account, the marketing year should be divided into several

periods and a reference price fixed for each of those periods ;

Whereas the producer prices are to correspond to the averages of the prices recorded during the three years prior to the date of fixing of the reference price for a home-grown product with defined commercial characteristics on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest, for the products or varieties which represent a considerable proportion of production marketed throughout the year or during part of it, and which satisfy specified requirements as regards market preparation ; whereas, when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on the market should be disregarded ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the 1973 marketing year, the reference prices applicable to table grapes (subheading 08.04 A I of the Common Customs Tariff), expressed in units of account for 100 kg net of packed products of Class 1 of all sizes, shall be as follows :

— July	1 to 10	—
	11 to 20	28.2
	21 to 31	23.2
— August		20.6
— September		18.1
— October		17.9
— November	1 to 10	21.2
	11 to 20	24.1
	21 to 30	—

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 July 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 June 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 147.

REGULATION (EEC) No 1615/73 OF THE COMMISSION

of 18 June 1973

fixing the reference prices for peaches for the 1973 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 ⁽¹⁾ of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables, as last amended by Regulation (EEC) No 2745/72 ⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof ;

Whereas, under Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices valid for the whole Community are to be fixed each year, before the beginning of the marketing year, in respect of the whole marketing year ;

Whereas peaches are produced in such quantities in the Community that a reference price should be fixed for them ;

Whereas peaches harvested during a given crop year are marketed from May to October ; whereas the quantities harvested in May and during the first ten days of June and for the month of October are so small that there is no need to fix reference prices for that period ; whereas reference prices should be fixed only for the period from 11 June to 30 September ;

Whereas, pursuant to Article 23 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices are to be equal to the arithmetic mean of producer prices in each Member State plus an amount representing the costs of transporting Community products from the production areas to Community marketing centres ; whereas the trend of average basic prices and buying-in prices should also be taken into account ;

Whereas to take seasonal variations into account, the marketing year should be divided into several

periods and a reference price fixed for each of those periods ;

Whereas the producer prices are to correspond to the averages of the prices recorded during the three years prior to the date of fixing of the reference price for a home-grown product with defined commercial characteristics on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest, for the products or varieties which represent a considerable proportion of production marketed throughout the year or during part of it, and which satisfy specified requirements as regards market preparation ; whereas, when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on the market should be disregarded ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the marketing year 1973 the reference prices applicable to peaches (subheading ex 08.07 B of the Common Customs Tariff), expressed in units of account per 100 kg net of packed products of Class 1 of all sizes, shall be as follows :

— June until 20	31.3
21 to 30	28.8
— July	25.0
— August	23.5
— September	23.0

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 June 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 147.

REGULATION (EEC) No 1616/73 OF THE COMMISSION

of 18 June 1973

fixing the reference prices for plums for the 1973 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 ⁽¹⁾ of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables, as last amended by Regulation (EEC) No 2745/72 ⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof ;

Whereas, under Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices valid for the whole Community are to be fixed each year, before the beginning of the marketing year, in respect of the whole marketing year ;

Whereas plums are produced in such quantities in the Community that a reference price should be fixed for them ;

Whereas plums harvested during a given crop year are marketed from June to October ; whereas the quantities harvested during the first 10 days of June and during the last 10 days of October are so small that there is no need to fix reference prices for that period ; whereas reference prices should be fixed only for the period from 11 June to 20 October ;

Whereas, pursuant to Article 23 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices are to be equal to the arithmetic mean of producer prices in each Member State plus an amount representing the costs of transporting Community products from the production areas to Community marketing centres ; whereas the trend of average basic prices and buying-in prices should also be taken into account ;

Whereas, since the varieties of plums are not all comparable as regards the estimation of their commercial value, these varieties should be classified in two groups ;

Whereas to take seasonal variations into account, the marketing year should be divided into several periods and a reference price fixed for each of those periods ;

Whereas the producer prices are to correspond to the averages of the prices recording during the three years prior to the date of fixing of the reference price for a home-grown product with defined commercial characteristics on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest, for the products or varieties which represent a considerable proportion of production marketed throughout the year or during part of it, and which satisfy specified requirements as regards market preparation ; whereas, when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on the market should be disregarded ;

Whereas, for the purpose of calculating entry prices, the varieties imported from third countries of which the entry prices are to be compared to the prices fixed for Group I and to those fixed for Group II respectively should be specified ;

Whereas the measures provided by the present Regulation are in conformity with the Advice of the Management Committee for Fruit and Vegetables ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. For the 1973 marketing year the reference prices for plums (subheading 08.07 D of the Common Customs Tariff), expressed in units of account per 100 kg net of packed products of Class I and II of all sizes, shall be as follows for each of the groups of varieties :

	Group I	Group II
— June	24.3	—
— July	23.7	—
— August	22.2	18.1
— September	19.1	15.0
— October : 1 to 20	—	14.2

2. The groups of varieties referred to in paragraph 1 shall be composed of the following varieties :

Group I :

Altesse double (Italian quetsche), Précoce favourite, Belle de Louvain, Conducta, Early Rivers, Kirk's

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 147.

Blue, Jefferson Gage, Lützelsachser (early Lützel-sachsen quetsche), Anna Späth, Ersinger (early Ersingen quetsche), Zimmers (Zimmer quetsche), Bühler (early Bühl quetsche), Burbank, Florentia, Goccia d'oro, Reine Claude, Czar, Victorias, Purple Pershore, Damsons.

Group II :

Altesse simple (common quetsche, Hauszwetsche), Reine Claude d'Oullins, Sveskeblommer, Ruth Gertstetter, Ontario, Pershore (yellow egg).

3. The entry prices of imported products are to be compared :

- (a) to the prices fixed for Group I where the imported products belong to varieties other than those shown in (b) ;
- (b) to the prices fixed for Group II where the imported products belong to the following var-

ieties : Altesse simple (common quetsche, Hauszwetsche), Reine Claude d'Oullins, (Oullins Gage), Sveskeblommer, Ruth Gertstetter, Ontario, Wangenheimer (early Wangenheim quetsche), Pershore (yellow egg), Mirabelle, Bosniche.

Amendments to the provisions of the preceding subparagraph shall be adopted in accordance with the procedure in Article 33 of Regulation (EEC) No 1035/72, in keeping with changes in the varieties imported from third countries.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 June 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 1617/73 OF THE COMMISSION

of 18 June 1973

amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the Euro-
pean Economic Community ;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the
Accession of new Member States to the European
Economic Community and the European Atomic
Energy Community, signed at Brussels 22 January
1972 ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 229/
73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules
for a system of compensatory amounts for cereals
and fixing these amounts for certain products, and
in particular Article 7 thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 243/
73 ⁽³⁾ of 31 January 1973 laying down general rules
for a system of compensatory amounts for rice and
fixing these amounts for certain products, and in
particular Article 5 thereof ;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice
have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No
441/73 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1585/73 ⁽⁵⁾ ;

Whereas the application of the rules referred to in
Regulation (EEC) No 441/73 requires that the
amounts at present in force should be amended as
shown in the Annex to this Regulation ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts
shown in the Annexes to amended Regulation
(EEC) No 441/73 are amended as shown in the
Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 June
1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 June 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 47, 20. 2. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 158, 15. 6. 1973, p. 30.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.03	8,68	14,86	22,00
10.05 B	—	14,00	14,00

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./100 kg)			
Nº du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
07.06 A	0,156	0,267	0.396
11.01 C ⁽¹⁾	1,215	2,080	3.080
11.01 E I ⁽¹⁾	—	1,960	1.960
11.01 E II ⁽¹⁾	—	1,428	1.428
11.02 A III ⁽¹⁾	1,215	2,080	3.080
11.02 A V a) 1 ⁽¹⁾	—	1,960	1.960
11.02 A V a) 2 ⁽¹⁾	—	1,960	1.960
11.02 A V b) ⁽¹⁾	—	1,428	1.428
11.02 B I a) 1 ⁽¹⁾	1,215	2,080	3.080
11.02 B I b) 1 ⁽¹⁾	1,215	2,080	3.080
11.02 B II c) ⁽¹⁾	—	1,960	1.960
11.02 C III ⁽¹⁾	1,215	2,080	3.080
11.02 C V ⁽¹⁾	—	1,960	1.960
11.02 D III ⁽¹⁾	0,885	1,516	2.244
11.02 D V ⁽¹⁾	—	1,428	1.428
11.02 E I a) 1 ⁽¹⁾	0,885	1,516	2.244
11.02 E I b) 1 ⁽¹⁾	1,215	2,080	3.080
11.02 E II c) ⁽¹⁾	—	1,960	1.960
11.02 F III ⁽¹⁾	0,885	1,516	2.244
11.02 F V ⁽¹⁾	—	1,428	1.428
11.02 G II	—	0,350	0.350
11.06 A	0,156	0,267	0.396
11.06 B II	—	2,254	2.254
11.07 A II a)	1,545	2,645	3.916
11.07 A II b)	1,154	1,976	2.926
11.07 B	1,345	2,303	3.410
23.02 A I a)	0,149	0,291	0.528

(RE/UC/u.a./100 kg)

Nº du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
23.02 A I b) 1	0,149	0,291	0.528
23.02 A I b) 2	0,149	0,291	0.528
23.02 A II a)	0,149	0,291	0.528
23.02 A II b)	0,149	0,291	0.528
23.07 B I a) 1	—	0,224	0.224
23.07 B I a) 2	—	0,224	0.224
23.07 B I b) 1	—	0,700	0.700
23.07 B I b) 2	—	0,700	0.700
23.07 B I c) 1	—	1,050	1.050
23.07 B I c) 2	—	1,050	1.050

(¹) Pour la distinction entre les produits des nos 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des nos 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n° 11.02.

(¹) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

(¹) Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

(¹) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :

- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
- un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

(¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspersenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspersenten voor rijst, 2,5 gewichtspersenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspersenten voor gerst, 4 gewichtspersenten voor boekweit, 5 gewichtspersenten voor haver en 2 gewichtspersenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

(¹) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading No 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

PUBLIC WORKS CONTRACTS

(Publication of notices of public works contracts and licences in conformity with Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)

MODEL NOTICES OF CONTRACTS

A. Open procedures

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 16e) ⁽¹⁾ :
2. The award procedure chosen (Article 16b) :
3. a) The site (Article 16c) :
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 16c) :
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several, or for all of the lots (Article 16c) :
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 16c) :
4. Any time limit for the completion of the works (Article 16d) :
5. a) Name and address of the service from which the contract documents and additional documents may be requested (Article 16f) :
b) The final date for making such request (Article 16f) :
c) Where applicable, the amount and terms of payment of any sum payable for such documents (Article 16f) :
6. a) The final date for receipt of tenders (Article 16g) :
b) The address to which they must be sent (Article 16g) :
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 16g) :
7. a) The persons authorized to be present at the opening of tenders (Article 16h) :
b) The date, time and place of this opening (Article 16h) :
8. Any deposits and guarantees required (Article 16i) :
9. The main procedure for financing and payment and/or references to the instruments regulating these (Article 16j) :
10. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 16k) :
11. The minimum economic and technical standards required of the contractors (Article 16l) :
12. Period during which the tenderer is bound to keep open his tender (Article 16m) :
13. Criteria for the award of the contract. Criteria other than that of the lowest price shall be mentioned if they do not appear in the contract documents (Article 29) :
14. Other information :
15. The date of dispatch of the notice (Article 16a) :

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

B. Restricted procedures

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 17a) ⁽¹⁾ :
2. The award procedure chosen (Article 17a) :
3. a) The site (Article 17a) :
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 17a) :
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several or for all of the lots (Article 17a) :
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 17a) :
4. Any time limit for the completion of the works (Article 17a) :
5. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 17a) :
6. a) The final date for the receipt of requests to participate (Article 17b) :
b) The address to which they must be sent (Article 17b) :
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 17b) :
7. The final date for the dispatch of invitations to tender (Article 17c) :
8. Information concerning the contractor's personal position, and the minimum economic and technical standards required of him (Article 17d) :
9. The criteria for the award of the contract if these are not stated in the invitation to tender (Article 18d) :
10. Other information :
11. The date of dispatch of the notice (Article 17a) :

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 31).

Open procedure

1. Autobahndirektion Nürnberg, 85 Nürnberg, Flaschenhofstraße 55.
2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A).
3. a) Federal Motorway Bad Hersfeld-Heilbronn (A 23) and Würzburg-West motorway intersection (1st section).
b) Roads surface operations.
Quantities :
c. 77 000 m³ anti-frost material, to be placed,
c. 134 800 m² ground stabilization, using cement,
c. 129 000 m² bituminous base 15 cm thick,
c. 31 400 m² bituminous base 7.5 cm thick,
c. 168 000 m² bituminous binder course, 5.0 and 3.5 cm thick,
c. 33 000 m² asphaltic concrete surfacing, 3.5 cm thick,
c. 135 000 m² mastic asphalt surfacing, 3.5 cm thick.
4. Construction to begin on 1 October 1973.
Carriageway surfacing to be completed by 29 November 1974 at the latest; clearance of site and turfing by 1 May 1975 at the latest.
5. a) Autobahndirektion Nürnberg, 85 Nürnberg, Flaschenhofstraße 55.
Contract documents may also be collected from Room 407 of this office as from 15 June 1973, on presentation of the paying-in slip as stated in c);
b) Contract documents will be dispatched from 15 June to 22 June 1973;
c) Contract documents may be obtained only on payment of DM 150 into postal cheque account (Nürnberg) No 42-852, or into the Bayerische Landesbank, Girozentrale, Nürnberg Branch, account No 20153, quoting 'S/F31'. Payment for contract documents cannot be refunded.
6. a) Tenders should be sent in, post-paid, correctly signed and in a sealed envelope marked 'Tender S/F31', to arrive before the opening of tenders at 11 a.m. on Friday 3 August 1973.
b) Autobahndirektion Nürnberg, 85 Nürnberg, Flaschenhofstraße 55, Room 117.
c) German.
7. a) Tenderers and their authorized agents.
b) 11 a.m. on Friday 3 August 1973. Autobahndirektion Nürnberg, Flaschenhofstraße 55, Room 431.
8. Completion guarantee : 5 % of the contract price.
Amount retained to cover any excess payment : 5 % of the contract price.
Only absolute guarantees from a credit insurer or credit institute approved in the Federal Republic of Germany will be accepted.
9. Instalments and final payments pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B), together with § 13 of ZV Stra 1970 and the Special Conditions of Contract (BVB 1971), § 8.4.
- 10.
11. The applicant must have carried out construction projects in the last three years which were comparable, in technical requirements and in the completion period, with the work specified.
12. 30 September 1973.
13. Subject to the provision of resources, in accordance with § 25 VOB/A, the contract will be awarded to the tender which, in consideration of all technical and economic aspects, appears the most acceptable.
14. The site may be visited at 10.30 a.m. on 23 July 1973. Assembly point : Access point B 27 on the Bad Hersfeld-Heilbronn Motorway. Other information may be obtained at 2 p.m. on 23 July 1973 in the Schützenhaus, 8702 Waldbrunn.
15. 5 June 1973.

Restricted procedure

1. Direction Départementale de l'Équipement de la Meuse, 59, rue du Bourg, Case Officielle No 14, 55012 Bar-le-Duc.
2. Restricted invitation to tender.
3. a) Ligny-en-Barrois (Meuse) bypass,
b) Civil engineering work,
c) 1st, 2nd and 3rd lots,
d) The work is subdivided into the following lots :
 - Lot 1 : Construction of a PSI-DA 68 overpass (Structure No 1) over the new national highway RN 4.
 - Lot 2 : Construction of two PSI-DA 68 underpasses in reinforced concrete (Structures No 3 and No 4) under the railway and under RN 66.
 - Lot 3 : Construction of an underpass in prestressed concrete (Structure No 5) under the Ornain river, and a frame bridge (two elements placed end-to-end (Structure No 6) under the Rue de l'Industrie.

The work will consist of the following :

 - Lot 1 :
Excavation 275 m³,
Filling 8 000 m³,
Sheeting (rough, flat, and special) 827 m²,
Concrete for reinforced concrete 263 m³,
High adhesive strength steel 29 505 kg,
Cornice and guard rail 101 m,
Pitching 170 m², etc,
 - Lot 2 :
Excavation 1 770 m³,
Filling 25 966 m³,
Sheet piling 18.6 tons,
Sheeting (rough, flat, and special) 2 482 m²,
Concrete for reinforced concrete 1 000 m³,
High adhesive strength steel 100 500 kg,
Cornice and guard rail 175 m,
Pitching 1 000 m², etc.
 - Lot 3 :
Excavation 1 700 m³,
- Filling 5 356 m³,
Sheet piling 28.76 tons,
Pile driving 106 m,
Sheeting (rough, flat, and special) 2 213 m²,
High adhesive strength steel 66 422 kg,
Prestressed reinforcement 12 542 kg,
Concrete for reinforced and prestressed concrete 817 m³,
Guard rail 108 m,
Pitching 160 m², etc.
4. The completion period for each lot is fixed at six months.
- 5.
6. a) By 6 p.m. on 26 June 1973.
b) Enterprises wishing to tender for one or more lots should send their requests for admission, in French, together with the documents stated in Article 3, paragraph B1 of the CCAG, to :
Monsieur le Directeur Départemental de l'Équipement, 59, rue du Bourg, Case Officielle No 14, 55012 Bar-le-Duc.
c) French.
7. Enterprises will only be contacted directly if they have been selected to take part in the restricted invitation to tender.
8. Applicants should provide references as stated in Article III of the Interministerial Memorandum of 14 March 1973 with regard to Decree No 73-431, published in the Official Journal of the French Republic (No 85) of 10 April 1973.
- 9.
- 10.
11. 5 June 1973.

Restricted procedure

1. Direction des services postaux de la région de Lyon — service des bâtiments B, 10 place Antonin Poncet 69267 Lyon Cedex 1.

2. Restricted invitation to tender.

3. a) Lyons (4°),

b) Construction of a 10-floor administrative building. Two of these floors will be basements. Total floor area will be approximately 12 000 m².

c) The contract will be awarded to a consortium. The contractor for Lot No 1 will submit a list of proposed associates to be approved by the person in charge of the project. The tenderer will accept responsibility for carrying out all the work.

No	Lots	Estimated totals including all taxes in FF
1	General earthworks, Demolition work, Foundations, Carcassing — framework — brickwork, Roadways and other systems	4 970 000
1a	Green areas	24 000
2	Metal fittings — curtain walls	1 340 000
3	Locks and hinges	41 000
4	Joinery and partition walls	325 000
5	Sealing	200 000
6	Sanitary plumbing	310 000
7	Tiling	85 000
8	Thin floor coverings	220 000
9	Stone cladding	220 000
10	Paintwork, plastic cladding	415 000
11	Glazing — mirrors	35 000

12 False ceilings — adjustment of acoustics 290 000

13 Heating — heating apparatus air-conditioning 660 000

14 HT and LT electrical apparatus, Telephone wiring 660 000

15 Installation of clocks 24 000

16 Lift units 650 000

4. 12 months.

5. Consortium. The main contractor will share jointly with each of his associates their direct and personal responsibility to the person in charge of the work for their own lots until their final acceptance.

6. a) 22 June 1973.

b) Direction Régionale des Services Postaux, Service des Bâtiments B, 10, Place A. Poncet, 69267 Lyon Cedex I.

c) French only.

7. First half of July 1973.

8. Qualifications required for French enterprises. Foreign enterprises must supply general information about themselves, a formal statement and recent certificates from technicians or skilled persons for similar projects, giving their value.

9. Price — technical qualifications — financial guarantees.

10.

11. 7 June 1973.

Restricted procedure

1. Ministère de l'aménagement du territoire, de l'équipement, du logement et du tourisme, direction départementale du Rhône, service des constructions publiques, 20 rue Baraille, 69372 Lyon Cedex 2.

2. Restricted invitation to tender in separate lots.

3. a) Priority town-planning area, 69120 Vaux-en-Velin.

b) Construction of National School of State Public Works on a 7 hectare site, comprising :

- school buildings (classrooms and laboratories),
- studies (rooms and libraries),
- administration buildings,
- dining hall, recreation rooms,
- indoor sports facilities (gymnasium, swimming pool) and outdoor facilities (for volleyball, basketball and tennis),
- open spaces — Roadways and other systems.

c) Values of the various lots

— Group 1 — Civil Engineering :

- Lot 1.1 Carcasing including sand blasting of concrete surfaces 13 500 000
- Lot 1.2 Sealing 1 400 000

— Group 2 — Heating and Ventilation :

- Lot 2.1 Heating and ventilation 1 800 000
- Lot 2.2 Exterior conduit system 300 000

— Group 3 — Electrical Fittings :

- Lot 3.1 Electricity 1 900 000
- Lot 3.2 Outdoor lighting 250 000
- Lot 3.3 Telephone — Installation of electric clocks 150 000

— Group 4 — Sanitation :

- Lot 4.1 Sanitary plumbing — zinc fittings 500 000
- Lot 4.2 External gas supply 80 000
- Lot 4.3 External water supply 80 000
- Lot 4.4 Spraying system 50 000

— Group 5 — Lifting Equipment :

- Lot 5.1 Lifts 140 000
- Lot 5.2 Overhead monorails 30 000

— Group 6 — External aluminium Work, Glazing, Sun Blinds and Related Work :

- Lot 6.1 Exterior aluminium frames, including glazing and sunblinds 2 800 000
- Lot 6.2 Aluminium doors and door units including glazing 400 000
- Lot 6.3 Glass and aluminium parapet and aluminium and wooden handrail 100 000

— Group 7 — Doors and Interior Layout :

- Lot 7.1 Prefabricated partitions with doors 700 000
- Lot 7.2 Internal doors and joinery 500 000
- Lot 7.3 Metal doors and ironwork 400 000
- Lot 7.4 Seats and desks in the Amphitheatres

— Group 8 — Floor, Wall and Ceiling Coverings :

- Lot 8.1 Floor-coverings of washed gravel and granolithic concrete slabs 350 000
- Lot 8.2 Tiled floor-coverings and ceramic cladding 400 000
- Lot 8.3 Plastic and moquette floor-coverings 750 000
- Lot 8.4 Heavy-duty floor-coverings 100 000
- Lot 8.5 False ceilings 600 000
- Lot 8.6 Special acoustic wall-coverings for the Sports Hall and Swimming Bath 100 000
- Lot 8.7 Special acoustic wall-coverings for the Amphitheatres 200 000
- Lot 8.8 Painting and wall-coverings 400 000

— Group 9 — Special Fittings :

- Lot 9.1 Kitchen and cold store fittings 500 000
- Lot 9.2 Laboratory fittings 200 000
- Lot 9.3 Swimming-bath water-treatment 160 000
- Lot 9.4 Sports fittings for the Sports Halls 100 000
- Lot 9.5 Projector screens 35 000
- Lot 9.6 Blackboards for the Amphitheatres 35 000

— Group 10 — External Work :

- Lot 10.1 General earthworks (for information only, already in hand)
- Lot 10.2 Drainage (for information only, already in hand)
- Lot 10.3 Roadways, car parks 640 000
- Lot 10.4 Playing fields 420 000
- Lot 10.5 General fencing 240 000
- Lot 10.6 Green spaces, open spaces 220 000

4. Total 14 months.

Separate delivery dates are required for instalments.

5. Each type of work to be allocated to a different enterprise. Section 01 of the cahier des prescriptions communes applies.

6. a) 20 June 1973.

b) Ministère de l'aménagement du territoire, de l'équipement, du logement et du tourisme, direction départementale du Rhône, service des constructions publiques, 20, rue Baraille, 69372 Lyon Cedex 2.

c) French

7. 8 July 1973.

8. Questionnaire as in Annex 3 of the Instruction of 14 March 1973 (Official Journal of 10 April 1973, Economy and Finance).

9. Technical features of the tender. Acceptable prices.

10.

11. 5 June 1973.